

№ 2 (193) 8 января
1937 ар



Москва Всесоюзная книж-
ная палата сектор обяза-
тельного экземпляра.

Адрес: поселок Яр
Удмуртской АССР

УАССР, Ярысь ВКП(б) Райкомлэн ко РИК-лэн органь

Дуныз 5 коны

6-тй арзэ потэ.

РОССИЙСКОЙ СОВЕТСКОЙ ФЕДЕРАТИВНОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКАЛЭН КОНСТИТУЦИЕЗ СЯРЫСЬ

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн Президиумезлэн пунктэмез

РСФСР-лэн Конституциезлэн Проектэз сярысь Конституционной Комиссиелэн председателезлэсь М. И. Калинин эшлэсь докладэз кылзыса, Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн Президиумез пунктэ.

РСФСР-лэсь ВЦИК-лэн Президиумезлэн Конституционной Комиссиеныз сэтэм Конституциезлэсь проектэз одобрить кароно но Совет'ёслэн Чрезвычайной XVII Всероссийской С'езданызы эскерыны (на рассмотрение) пунктано.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн председателез **М. КАЛИНИН.**

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарез **А. КИСЕЛЕВ.**

Москва, Кремль, 23 декабрь 1936 ар.

РСФСР-лэн Совет'ёслэн Чрезвычайной XVII Всероссийской С'езданызы эскерыны пунктон понна РСФСР-ысь ВЦИК-лэн Конституционной Комиссиеныз сэтэм но РСФСР-ысь ВЦИК-эн Президиуменыз одобрить карем Конституциезлэн проектэз

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной Законэз)

I ГЛАВА

Общественной устройсто

1 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республика ужас'ёслэн но крестьян'ёслэн социалистической государствовы луэ.

2 статья. РСФСР-лэсь политической основазэ ужаса ул'ёслэн депутат'ёссылэн совет'ёссы составлять каро. Помещик'ёслэсь но капиталист'ёслэсь власт'ёс куштэмен но пролетариатлэсь диктатуриазэ завосвать каромен соос будыз но юмказы.

3 статья. РСФСР-ын вань властэ ужаса ул'ёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы тусэн (в лице Советов) городьсь но гуртысь ужаса ул'ёссы принадлеать каре.

4 статья. Хозяйстволэсь капиталистической системазэ быдтэмен, производстволэн орудисызылы но средствоосызылы частной собственностиез отменить каромен но адямиез адямиез эксплуатировать каронэз быдтэмен юмам хозяйстволэн социалистической системазэ но производстволэн орудисызылы но средствоосызылы социалистической собственности РСФСР-лэсь экономической основазэ составлять каро.

5 статья. РСФСР-ын социалистической собственности яке государственной собственности формаен (вань калыклэн достояние), яке кооперативно колхозной собственности формаен (нимаз колхоз'ёслэн собственностисы, кооперативной объединениослэн собственностисы) луэ.

6 статья. Муз'ем, солэн недраосы, вуос, нолэс'ёс, завод'ёс, фабрикт'ёс, шахтаос, рудник'ёс, чугун сюрес, ву но воздушной транспорт, банк'ёс, связьлэн средствоосыз, государствоен кылдытэм бадзымь сельскохозийственной предприятияос (совхоз'ёс, машинотракторной станциос но мукет'ёсыз), озык ик коммунальной предприятияос но город'ёсын но промышленной пункт'ёсын основной жилищной фонд, государственной собственноститен, мукет'ёс вань калык'ёслэн достоянызы луэ.

7 статья. Колхоз'ёсын но кооперативной организациосын общественной предприятияос, соослэн улэп но улэптэм тйрлык'ёсыныз (инвентарен), колхоз'ёсын но кооперативной организациосын поттйськись продукция, озык ик соослэн общественной постройкиосы колхоз'ёслэсь но кооперативной организациослэсь общественной, социалистической собственностиезэ составлять каро.

Коткудыз колхозной двор, общественной колхозной хозяйстволэн основной доходэз сяна, сельскохозийственной артельлэн устав'я, аслаз личной пользования муз'емлэсь личи приусадебной участка но аслаз личной собственностияз приусадебной участказ

подсобной хозяйство, улэп корка, продуктивной пудо. гурт тыло бурдо но сельскохозийственной векчи тйрлык'ёс возэ.

8 статья. Колхоз'ёсын возиськись муз'ем соос борды дунтэк но сроткэм чожелы, мукет'ёс, пырак азель юматйське

9 статья. РСФСР-ын хозяйстволэн социалистической системазэ господствовать карись формаен луэ. Соин арта ик единоличной крестьян'ёслэн но кустар'ёслэн муртлэсь кужымзэ эксплуатировать каронэз чик лэзытэк аслаз ужас'ёс выдэн гинэ пунктэм. Векчи частной хозяйствовы законэн лэзыське

10 статья. Граждан'ёслэн соослэн трудовой доход'ёсы но сбереженниосы выла, улэп корка но подсобной гурт хозяйствовы выла, гурт хозяйстволэн но обиходлэн предмет'ёсы выла, личной потребленилэн но удобстволэн предмет'ёсылы личной собственностислэн правозы, озы ик граждан'ёслэн личной собственностисылы наследование право—законэн возымаське.

11 статья. РСФСР-лэн хозяйственной улонэз, общественной узырлыкэз бюджетонлэн, ужаса ул'ёслэсь материальной но культурной уровеньзэ ялан жутолэн, социалистической государстволэсь независимосызэ юматонлэн но солэсь обороноспособностьзэ кужмоятонлэн интерес'ёсы государственной народнохозийственной планэн определять кариське но мызэ.

12 статья. РСФСР-ын уж (труд) „кике уг ужа, со уг сиы“ принцип'я коткуд'ёслэн ужаны быгатйсь гражданилэн обязанностизы но данлыкэн (делом чести) луэ.

РСФСР-ын социализмлэн принципез быдэс'яське: „коткудйзлэсь солэн быгатэмез'я, коткудйзлы—солэн ужамез'я“.

II ГЛАВА

Государственной устройсто

13 статья. Экономической но политической ужпум'ёс'я, озы ик оборона ласяны но союзной республикаосын куспазы огзылы огзы юртгонэз быдэс'ялэн вид'ёсаз Российской Советской Федеративной Социалистической Республика мукет'ёсыныз равноправной Советской Социалистической Республикаосын—Украинской ССР-ен, Белорусской ССР-ен, Азербайджанской ССР-ен, Грузинской ССР-ен, Армянской ССР-ен, Туркменской ССР-ен, Узбекской ССР-ен, Таджикской ССР-ен, Казахской ССР-ен, Киргизской ССР-ен союзной государство—Советской Социалистической Республикаослэн Союказы добровольно огазаяськиз.

Та бордысен РСФСР СССР-лэн Конституциезлэн 14-тй статьяеныз тупатэм правоосыз СССР-ен быдэс'яны кельтэ.

СССР-лэн Конституциезлэн 14 статьяезлэн

предел'ёсыз съорын РСФСР государственной властез самостоятельно быдэс'я. Аслэстыз суверенной правоосэ быдэсак возьма.

14 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикаэ та'че крайёс пыро: Азово-Черноморской, Дальне-Восточной, Западно-Сибирской, Красноярской, Северо-Кавказской; та'че областьёс: Воронежской, Восточно-Сибирской, Горьковской, Западной, Ивановской, Калининской, Кировской, Кудбинской, Бурейской, Завинградской, Ижевской, Омской, Оренбургской, Саратовской, Свердловской, Северной, Сталинградской, Челябинской, Ярославской; та'че автономной советской социалистической республикаос: Татарской, Башкирской, Дагестанской, Бурят-Монгольской, Кабардино-Балкарской, Калмыцкой, Карельской, Коми, Крымской, Марийской, Мордовской, Немцев Поволжья, Северо-Осетинской, Удмуртской, Чечено-Ингушской, Чувашской, Якутской; та'че автономной областьёс; Адыгейской, Еврейской, Карачаевской, Ойротской, Хакасской, Черкесской.

15 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республика Советской Социалистической Республикаослэн Союзыстызы потон правозэ ас бордав кельтэ.

16 статья. РСФСР-лэн территорииз РСФСР-лэн согласиезтэк вош'ямын луыны уг быгатйськы.

17 статья. СССР-лэн закон'ёсыз РСФСР-лэн территория вылаз обязательноев луэ.

18 статья. РСФСР-лэн коткудйз гражданинэз СССР лэн гражданинэныз луэ.

Мукет союзной республикаосысь гражданд'ёс РСФСР-лэн территория вылаз РСФСР-лэн гражданд'ёсыныз огкадь правоосын пользоваться кариське.

19 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн веденияз солэн властезлэн вылй орган'ёсыз но государственной управленилэн орган'ёсыз подлежать каро:

а) РСФСР-лы Конституция тупатон но сое быдэс'ямез эскерон;

б) автономной советской социалистической республикаослэсь Конституциосызэ юматон;

в) РСФСР-лэн составаз выль крайёс но областьёс озы ик выль автономной республикаос но областьёс кылдытылон'ёсыз СССР-лэн Верховной Советэныз юматны сётон;

г) автономной советской социалистической республикаослэсь но автономной областьёслэсь границаосызэ но район'ёслы люконэз юматон;

д) крайёслы но областьёслы границаос но район'ёслы люконэз тупатон;

(Продолжение в 2тй ржаз)

РСФСР-лэн Совет'ёслэн Чрезвычайной XVII Всероссийской С'езданызы эскерыны пункт понна РСФСР-ысь ВЦИК-лэн Конституционной Комиссиеныз с'етэм но РСФСР-ысь ВЦИК-лэн Президиумыныз одобрить карем Конституциезлэн проектэз

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЯЗ (Основной Законэз)

(Продолжениез)

- е) РСФСР-лэн законодательствоэз;
- ж) государственной порядкез но граждана'ёслэсь правооссеэ возман;
- з) РСФСР-лэсь СССР-лэн народнохозяйственной планазлэн люкетоныз луись народнохозяйственной планэз юматон;
- и) РСФСР-лэсь государственной бюджетсэ юматон;
- к) СССР-лэн законодательствоэзлы тупам'я государственной но местной налог'ёс, сбор'ёс но налоговой луисьтэм доход'ёс тупатон;
- л) автономной республикаослэсь бюджет'ёсэс но крайёслэсь но областьёслэсь местной бюджет'ёсэсэ быдэс'янан кивалтон;
- м) страховой но сберегательной ужен кивалтон;
- н) банк'ёсын, промышленной, сельскохозяйственной но вузкарьсь предприятиосын но республиканской подчинение пырьсь организациосын кивалтон;
- о) союзной подчинение пырьсь предприятиослэсь состояниэс но управлениэс контролировать карон но эскерон;
- п) муз'ем'ёсын, недраосын, нюлэс'ёсын но вуосын пользоваться кариськон порядок тупатон;
- р) жилищной но коммунальной хозяйствен, жилищной строителствоен но город'ёслэн но калык улйсь мукет интыослэн благоустройствомызы кивалтон;
- с) скорес лэстон, интысь транспортэн но связан кивалтон;
- т) труд сярэсь законодательство;
- у) социальной обеспеченилэн уженыз кивалтон;
- ф) начальной, шоролыко но высшей образованию ужен кивалтон;
- х) РСФСР-ысь культурно-просветительной, здравоохранительной но научной организациосын но учреждениосын кивалтон но общереспубликанской значениё культурно-просветительной, здравоохранительной но научной организациосын но учреждениосын управлять карон;
- ц) физической культура но спорт ужен кивалтон но организовать карон;
- ч) РСФСР-лэсь судебной орган'ёсэсэ организовать карон;
- ш) РСФСР-лэн гражданинэз луон правоос с'етон;
- щ) РСФСР-лэн судебной орган'ёсыныз судить карем граждана'ёслы амнист'я но помилование тупатон.

III ГЛАВА Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн государственной властезлэн высшей орган'ёсыз

22 статья. РСФСР-лэн государственной властезлэн высшей органэныз РСФСР-лэн Верховной Советэз луэ.

23 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн Конституциезлэн 13 но 19 статьяосыз'я РСФСР-лы присвоить карем вань правоосыз ужен быдэстэ; Конституциелэн верамез'я, со правоос РСФСР-ысь Верховной Советлы подотчетной луись РСФСР-лэн таче орган'ёсызлэн: РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн, РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсызлэн но

РСФСР-лэн Народной Комиссариат'ёсызлэн компетенциязы уг пыро.

24 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн единственной законодательной органэныз луэ.

25 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-ысь граждана'ёсын избирательной округ'ёс'я 4 арлы таче нормавь быр'иське: 150 суре муртлы одйг депутат.

26 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэныз простой босьшинствоен кутэмын ке, закон юматэмен лыд'яське.

27 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэныз кутэм закон'ёс РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателезлэн но секретарезлэн гожкеменызы публиковаться каро.

28 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн Верховной Советэзлы председатель но солы кык воштысьёс (заместительёс) быр'ё.

29 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн председателез РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн заседаниосынызы кивалтэ но солэн пуш (внутренней) распоряжокеныз тодысьяське.

30 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессиясыз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумыныз ар кустын кык пол'отылысько.

Внеочередной сессияс РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумыныз, солэн учкемез'я яке Верховной Советлэн депутат'ёсыз пол'ысь одйг куиньмосэзлэн куремез'я отылысько.

31 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь Президиумэз таче составен быр'ё: РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателез, автономной республикаослэн лыд'яны солы 17 воштысьёс, Президиумлэн секретарез но Президиумлэн 20 член'ёсыз.

32 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслаз вань ужен'я (деятельностез'я) РСФСР-лэн Верховной Советэзлы подотчетной луэ.

33 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез:

- а) РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь сессиясэз люкаллы;
- б) РСФСР-лэн закон'ёсызлы валэктылон (толкование) с'етэ, указ'ёс поттылэ;
- в) вань калыклэсь юан (референдум) орчытэ;
- г) РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсызлэсь, озы ик автономной республикаослэн Народной Комиссар'ёсызлэн Совет'ёссылэсь пунктэм'ёсэс но распоряжениосэз законлы тупамтэзы дыр'я отменить карылэ;
- д) РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессиясыз кустын РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсызлэн председателезлэн с'етэмез'я РСФСР-ысь нимаз Народной Комиссар'ёсыз уженыз мозмыт, но уже назначать карылэ, собере сое РСФСР-лэн Верховной Советэзлы юматон понна с'етэ;
- е) РСФСР-лэсь почетной ним'ёсэс присваивать каре;
- ж) РСФСР-лэн судебной орган'ёсыныз судить карем граждана'ёсыз помиловать карон правоез быдэстэ.

34 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз Мандатной Комиссия быр'ё, со Комиссия РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'ёсызлэсь полномочиосэс эскере,

Мандатной Комиссиялэн с'етэмез'я РСФСР-лэн Верховной Советэз яке полномочиосэс признать карыны яке нимаз депутат'ёсыз быр'емез воштыны (кассировать) решить каре.

35 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз, кукле со кулээн лыд'яз, котык'ёс ужен'я следственной но ревизионной комиссияс назначать каре.

Вань учреждениос но должностной адымиос та комиссияслэсь курем'ёсэс быдэс'яно луо но соослы кулэ луись материал'ёс но документ'ёс с'ет'яно луо.

36 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэз, РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн согласиэтэк судебной ответственность улэ кыскемын яке арестовать каремын луыны уг быгаты. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессияс өвдл дыр'я нош РСФСР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн согласиэтэк судебной ответственность улэ кыскемын яке арестовать каремын луыны уг быгаты.

37 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы орчем бере РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы орчем нуналысен кык толэз'ясь кемалы жеганы лэзытык выль быр'иськон'ёс назначить каре.

38 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы орчем бере РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслэстыз полномочиосэз РСФСР-лэн выль быр'ем Верховной Советэныз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь выль Президиумэз кылдытытоз ик возе,

39 статья. РСФСР-лэн выль быр'ем Верховной Советэз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн азывыл созывезлэн Президиумыныз, быр'иськон бере толэз'я чожалэсь бере кылытытэк отысько.

40 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэсь Правительствозэ—СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэсь Советсэс кылдытэ.

IV ГЛАВА

Российской Советской федеративной Социалистической Республикалэн государственной управлениезлэн орган'ёсыз

41 статья. РСФСР-лэн государственной властезлэн высшей исполнительной по распорядительной органэныз РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсыз луэ.

42 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсыз РСФСР-лэн Верховной Советэз азын ответственной но солы подотчетной луэ, нош РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессиясыз кустын—РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез азын подотчетной луэ.

43 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсыз СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсызлэн, СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсызлэн постановлениосызлэн по распоряжениосызлэн основазы вылын но соосыз быдэс'яно понна постановлениос но распоряжениос поттылэ но соослэсь быдэс'яно эскере.

44 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсызлэн постановлениосыз но распоряжениосыз РСФСР-лэн вань территорииз вылын одно ик быдэстониосэс (обязательнось) луо.

45 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсыз:

- а) РСФСР-ысь Народной Комиссариат'ёслэсь но солы подведомственной луись мукет хозяйственной но культурной учреждениослэсь уженыз огазая но направлять каре: общесоюзной Народной Комиссариат'ёслэн уполномоченнойёсызлэсь уженыз огазая но эскере;
- б) народно-хозяйственной планэз быдэстон ласянь ужрад'ёс кутэ;
- в) РСФСР-лэсь государственной но местной бюджетсэ быдэстон ласянь ужрад'ёс кутэ;

г) общественной порядкез обеспечить карон, государстволэсь интерес'ёсэс защищать карон но граждана'ёслэсь правооссеэ возман ласянь ужрад'ёс кутэ;

(Продолжениез 3 тй бамын)

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЯЗ (Основной Законэз)

(Продолжениез)

Социальной обеспечения;
Заготовваос'я Комитетлэн уполномоченноез;

Искусстволэн уждум'ёсыя Комитетлэн Начальникез;

Республикалэн хозяйствозлэн портэмликезлы тупам'я, РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн юматэмез'я—Народной Комиссар'ёс:

Пищевой промышленности;

Легкой промышленности;

Лесной промышленности;

70 статья. Автономной республикасы Народной Комиссар'ёс государственной Управленилэн Автономной республикалэн комитетчиныз пирись отрасльёсныз РСФСР-лэн но АССР-лэн Конституцияны (согласно) кивалто.

71 статья. Автономной республикасы Народной комиссар'ёс соответствующей Народной Комиссариат'ёслэн компетенцияны пирись предел'ёсны, СССР-лэн, РСФСР-лэн но АССР-лэн закон'ёсылэн, СССР-ысь, РСФСР-ысь АССР-ысь Народной Комиссар'ёсылэн Советсылэн постановлениосылэн но распоряжениосылэн, РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэн приказ'ёсылэн но инструкциосылэн основаниосыя но соосны бюджетон выльсь приказ'ёс но инструкциос поттило.

72 статья. Автономной республикасы Народной Комиссариат'ёс соослы сётэм государственной управленилэн отраслениз кивалто, соос АССР нысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылы но озы ик РСФСР-ысь соответствующей Народной Комиссариатлэн подчиняться карисько.

VII ГЛАВА

Автономной област'ёслэн государственной властылэн орган'ёсыз

73 статья. Автономной област'ёслэн государственной властеялэн органяны Автономной област'ёслэн ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Советем луэ.

74 статья. Автономной област'ёслэн ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Советем РСФСР лэн Конституцияныз тупам'я представительстволэн нормаёсыз Автономной област'ёслэн граждан'ёбени 2 ар чожелы быр'исько.

75 статья. Автономной област'ёслэн ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Советсылэн исполнительной но распорядительной органяныз соосны быр'ем исполнительной комитет луэ.

76 статья. Котькуд автономной област'ёслэн ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Советем РСФСР-ысь Верховной Советем юматэмь «Автономной Область сярысь положение» сётэ. Та положение Автономной област'ёслэн национальной портэмлик'ёссы лндэ бастэ.

VIII ГЛАВА

Государственной властылэн местной орган'ёсыз

77 статья. Крайёсны, област'ёсны, Автономной област'ёсны национальной округ'ёсны, административной округ'ёсны, район'ёсны, город'ёсны, гурт'ёсны (станицаосны, гурт'ёсны, хутор'ёсны, аул'ёсны) государственной властылэн орган'ёсыныз ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсыныз луэ.

78 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой, областной Совет'ёсыныз, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн национальной но административной округ'ёсыныз Совет'ёсыныз, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной, го-

родской, сельской (станицаосны, гурт'ёсны, аул'ёсны) Совет'ёсыныз та (соответственно) крайёсны, област'ёсны, национальной округ'ёсны, административной округ'ёсны, районёсны, городёсны гуртёсны ужаса ульсьёсыныз кык ар чожелы быр'исько.

79 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсыныз, соослэн подчинить карем управленилэн орган'ёсылэн ужаныз кивалто, государственной порядок возманэз, закон'ёсныз ужэн бюджетонэз, граждан'ёслэсь правоосэз возманэз обеспечивать каро, иитынысь хозяйственной но культурной строительствон кивалто, местной бюджет тупат'яло.

80 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсыныз СССР-лэн, РСФСР-лэн но Автономной республикалэн закон'ёсыныз сётэм правоос'я решениос кутыло но распоряжениос сётэ.

81 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой, областной Совет'ёсылэн, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн национальной но административной округ'ёсыныз, район'ёсыныз, город'ёсыныз но гурт'ёсыныз Совет'ёсылэн исполнительной но распорядительной орган'ёсыныз соосны таёе составен быр'ем исполнительной комитет'ёс луэ: председатель, сое вошт'исьёс, секретарь но член'ёс.

82 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн сельской Совет'ёсылэн (станцияосны, хутор'ёсны, аул'ёсны), исполнительной но распорядительной орган'ёсыныз пичись поселениосны сросны быр'ем председатель, сое вошт'исьёс но секретарь луэ.

83 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой но областной Совет'ёсылэн сессияосны соослэн исполнительной комитет'ёсыныз ар кустыны 4 поллэсь шер уг люкасыкыло.

84 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсылэн но ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн административной округ'ёсыныз Совет'ёсылэн сессияосны соослэн исполнительной комитет'ёсыныз ар кустыны 6 поллэсь шер уг люкасыкыло.

85 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн городской но сельской Совет'ёсылэн сессияосны соослэн исполнительной орган'ёсынызны толэзылы одиг поллэсь шер уг люкасыкыло.

86 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой, областной Совет'ёсыныз, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн национальной но административной округ'ёсыныз Совет'ёсыныз, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной но городской Совет'ёсыныз сессияослэсь заседаниосэс нуон повна сессияоснымын Дир'ялы председатель но секретарь быр'ёс.

87 статья. Сельской советлэн председателэз сельской Советэз люка но солэсь заседаниосэс нуэ (ведет).

88 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн исполнительной орган'ёсыныз ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн соосны быр'ем Советсылы но озы ик ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн выль сылысь Советсылэн исполнительной органяныз ме'чак (непосредственно) подотчетной луэ.

89 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн выль сылысь исполнительной комитет'ёсыныз уль сылысь исполнительной комитет'ёсылэсь решениосэс но распоряжениосэс отменять карыны но ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн уль сылысь Совет'ёсылэсь решениосэс но распоряжениосэс дугдыт'яны (приостанавливать) правоё луэ.

90 статья. Ужаса ульсьёслэн депу-

тат'ёсылэн выль сылысь Совет'ёсыныз ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн уль сылысь Совет'ёсылэсь но соослэн исполнительной комитет'ёсылэсь решениосэс но распоряжениосэс отменять карыны правоё луэ.

91 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Советсылы соин кылдытэмь отдел'ёслэн ужаныз кивалто, отыя луись управлениослэсь ужэсэ огазэя но эскере.

92 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсыныз исполнительной комитет'ёсылэсь таёе отдел'ёссы кылдыто:

Земельной;

Народной образование;

Здравоохранение;

Социальной обеспечение;

Финансовой;

Коммунальной хозяйство;

Кун пушкыны (внутренней) вузкарон;

Местной промышленности;

Общий отцел;

Плановой комиссия.

93 статья. Крайлэн (областьлэн) условияныз тупам'я, СССР-лэн но РСФСР лэн закон'ёсылэн основазыны выльсь общесоюзной Народной Комиссариат'ёс, нош озы ик союзно-республиканской Народной комиссариат'ёс: Легкой промышленности, Пищевой промышленности, Лесной промышленности, Зерновой но пудо вордысь севхоз'ёс'я, Внутренней уждум'ёс'я ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсыныз управлениос кылдыто.

94 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсылэн отдел'ёсыныз но управлениоссы асьсэлэн ужаныз ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн соответствующей краевой (областной) Советсылы но солэн исполнительной комитетэзлы, нош озы ик РСФСР-лэн соответствующей Народной Комиссариатэзлы подчиняются карисько.

95 статья. Депутат'ёслэн административной округ'ёсыныз Совет'ёсыныз но соослэн исполнительной комитет'ёсыныз отдел'ёс кылдыто но асьсэлэсь ужэс закон'ёс'я но РСФСР-лэн Верховной орган'ёсынызлэн возматэм'ёсыныз (указ'ёсыныз) но ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсылэн решениоссыныз нуэ.

96 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Советсылы соин кылдытэмь отдел'ёслэн ужаныз кивалто.

97 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсыныз исполнительной комитет'ёсылы таёе отдел'ёс кылдыто:

Земельной;

Народной образование;

Финансовой;

Кун пушкыны (внутренней) вузкарон;

Здравоохранение;

Социальной обеспечение;

Сюрес уждум'я;

Плановой комиссия.

98 статья. Районлэн условияныз тупам'я, СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсылэн основазыны, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн соответствующей краевой (областной) Советсылэн юматэмез'я, Кунпуш уж'я союзно-республиканской Народной Комиссариат, озы ик Местной промышленностилэн, Коммунальной хозяйстволэн республиканской Народной Комиссариат'ёсыныз ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсыныз управлениос кылдыто.

99 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн районной отдел'ёсыныз асьсэлэн ужаныз ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной

(Продолжениез 5 тй бамаз)

РСФСР-лэн Совет'ёслэн Чрезвычайной XVII Всероссийской С'ездэнызы эскерыны пунктон понна РСФСР-ысь ВЦИК-лэн Конституционной Комиссиеныз с'етэм но РСФСР-ысь ВЦИК-лэн Президиумыныз одобрить карем Конституциезлэн проектэз

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (основной законэз)

(Продолжение)

д) автономной республикаосысь Народной Комиссар'ёслэн Совет'ёсылэсь ужэсэс на- правлять каре по эскере, ужаса ул'ёслэн депутат'ёсылэн краевой но областной Совет'ёсылэсь исполнительный комитет'ёс- сылэсь ужэсэ эскере но кивалтэ;

е) кулэ лыкуз РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы борды хозяйственной но культурной строителство ужпум'ёс'я нимысытыз комитет'ёс но Главной Управлениос кылдытэ.

46 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсы, РСФСР-лэн компетенцияз луись управленилэн но хозяйстволэн люкет'ёс'аз (отрасльёс'аз) ужаса ул'ёслэн депутат'ёсылэн краевой но областной Совет'ёссылэн исполнительный орган'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс отменять карыны но автономной республикаосысь Народной Комиссар'ёслэн Совет'ёссылэсь постановлениоссэс но распоряжениоссэс но ужаса ул'ёслэн депутат'ёссылэсь краевой но областной Совет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс дугдыт'яны правоё луэ. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсы РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэсь приказ'ёсэс но инструкциоссэс отменять карыны правоё луэ.

47 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсы РСФСР-лэн Верховной Советэныз та'че составен кылдыт'яны:

РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсылэн председателэз; РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсылэн председателэзлэн воштысьёсыз; РСФСР-лэн Государственной Плановой Комиссиезлэн председателэз; РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёс:

Пищевой промышленности;
Легкой промышленности;
Лесной промышленности;
Земледелия;
Зерновой но пудо ворд'ёс совхоз'ёс'я;
Финанс'ёс'я;
Внутренней вузкарон'я;
Внутренней ужпум'ёс'я;
Юстиция;
Здравоохранения;
Просвещения;
Местной промышленности;
Коммунальной хозяйствоя;
Социальной обеспечения;

СССР-ысь заготовкоос'я Комитетлэн Уполномоченноез;

Искусствоослэн ужпум'ёссыя Комитетлэн Начальникэс.

Общесоюзной Народной Комиссар'ёслэн Уполномоченнойёссы.

48 статья. РСФСР-лэн правительствозе якэ РСФСР-ысь Народной Комиссар, куд'ёсылэ РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэзлэн юанэз с'етэмын ке, куинь нуналлэсь бере кылытэ РСФСР-лэн Верховной Советаз вераса (устно) якэ гожтыса ответ одно ик с'етэно луо.

49 статья. РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёс государственной управленилэн РСФСР-лэн компетенцияз пырись отрасльёсыныз кивалто.

50 статья. РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёс соответствующей Народной Комиссариат'ёслэн компетенциязы пырись предел'ёсыны, СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсылэн, СССР-ысь но РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёсылэн Советсылэн постановлениоссылэн но распоряжениоссылэн. СССР-ысь союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёссылэн приказ'ёсылэн но инструкциоссылэн основанызы но соосыз быдэстон вылысь приказ'ёс но инструкциос поттыло но соослэсь быдэсэмэзэ эскеро.

51 статья. РСФСР-ысь Народной Комиссариат'ёс союзно-республиканской якэ республиканской луо.

52 статья. СССР-ысь Верховной Советлэн Президиумыныз юматэм список'я предприятиослэсь ограничить карем лызэс гинэ вератэк (за исключением), РСФСР-лэн союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёсыз соослы с'етэм государственной управленилэн отрасльёсыныз кивалто, соос РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэ но озы ик СССР-ысь соответствующей союзно-республиканской Народной Комиссариаты подчиняться карысько.

53 статья. РСФСР-лэн Республиканской Народной Комиссариат'ёсыз соослы с'етэм государственной управленилэн отраслэныз кивалто но РСФСР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэ ме'чак подчиняться карысько.

54 статья. РСФСР-лэн союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёсыныз та'че Народной Комиссариат'ёс луо:

Пищевой промышленности;
Легкой промышленности;
Лесной промышленности;
Земледелия;
Зерновой но пудо ворд'ёс совхоз'ёс'я;
Финанс'ёс'я;
Внутренней (кун пушкин) вузкарон'я;
Внутренней (кун пуш) ужпум'ёс'я;
Юстиция;
Здравоохранения.

55 статья. Республиканской Народной Комиссариат'ёсын РСФСР-лэн та'че Народной Комиссариат'ёсыз луо:

Просвещения;
Местной промышленности;
Коммунальной хозяйствоя;
Социальной обеспечения.

V ГЛАВА

Автономной Советской Социалистической Республикаслэн государственной властисылэн высшей орган'ёсыз

56 статья. Автономной республикалэн государственной властеэзлэн высшей органэныз АССР-лэн Верховной Советэз луэ.

57 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз, Автономной республикалэн Конституциеныз тупатэм представительстволэн нормаосыз'я республикасысь граждан'ёсын ныль ар'ожелы быри'яны.

58 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз, АССР-ын единственной законодательной органэн луэ.

59 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз:

а) Автономной республикалэсь Конституциэз кутэ (принимать каре) но сое РСФСР-лэн Верховной Советэныз юматыны с'етэ;

б) Автономной республикалэн район'ёс но район'ёслэсь но город'ёслэсь границаоссэс люкылонэз тупатэ но РСФСР-лэн Верховной Советаз юматыны с'етэ;

в) Автономной республикалэсь народно-хозяйственной планэз но бюджетэз юматэ;

г) Автономной республикалэсь почетной званиосса присваивать каре.

60 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз Автономной республикалэн Верховной Советэзлэсь Президиумэз та'че составен быр'е: АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумэзлэсь председателэз, солэсь воштысьёсэ, Президиумлэсь секретарэз но АССР-лэн Верховной Советэзлэн

Президиумэзлэсь член'ёсэс.

61 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэзлэн Президиумэз АССР-лэн Верховной Советэзлэн подотчетной.

62 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэзлэн Президиумэзлэн полномочиосыз АССР-лэн Конституциеныз тупат'яны (определяться карысько).

63 статья. Заседаниосыз нуон понна Автономной республикалэн Верховной Советэз АССР-лэн Верховной Советэзлэсь Председателэз но сое воштысьёсыз быр'е.

64 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз Автономной Республикалэсь правительствозе—АССР-лэсь Народной Комиссар'ёссылэсь Советсэс кылдытэ.

VI ГЛАВА

Автономной Советской Социалистической Республикаслэн государственной управленизылэн орган'ёсыз

65 статья. АССР-лэн государственной властеэзлэн высшей исполнительный но распорядительный органэныз АССР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсы луэ.

66 статья. АССР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы АССР-лэн Верховной Советэз азын ответственной но солы подотчетной луэ, нош Автономной республикасысь Верховной Советлэн сессииосыз куспын—Автономной республикасысь Верховной Советлэн президиумэз азын, куд'яны подотчетной луэ.

67 статья. Автономной республикасысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы, СССР-лэн, РСФСР-лэн но Автономной республикалэн закон'ёсылэн, СССР-лэн но РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн совет'ёссылэн постановлениоссылэн но распоряжениоссылэн основанызы вылы но соосыз быдэс'ян понна постановлениос но распоряжениос поттыло но соослэсь быдэсэмэзэ эскере.

68 статья. Автономной республикасысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы АССР-ысь Народной Комиссар'ёслэсь приказ'ёсэс но инструкциоссэс, АССР-лэн территорияз ужаса ул'ёслэн депутат'ёслэ Совет'ёсылэн окружной, городской но районной исполнительный комитет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс отменять карыны но озы ик ужаса ул'ёслэн депутат'ёссылэн окружной, городской но районной Совет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс дугдыт'яны правоё луэ.

69 статья. Автономной республикасысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы Автономной республикалэн Верховной Советэныз та'че составен кылдыт'яны: Автономной республикасысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн председателэз; Народной Комиссар'ёслэн Советсылэсь председателэзэ воштысьёс; Государственной Плановой Комиссиэлэн Председателэз;

Народной Комиссар'ёс:
Земледелия;
Финанс'ёс'я;

Внутренней вузкарон'я;
Внутренней ужпум'ёс'я;

Юстиция;
Здравоохранения;
Просвещения;

Местной промышленности;
Коммунальной хозяйствоя;

(Продолжение в 4 п.й бамин)

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЯЗ (основной законэз)

(Продолжение)

Советсылы но исполнительной комитетсылы, озы ик ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн краевой (областной); Советсылэн соответствующей отделэзлы подчиняться карисько.

100 статья. Ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн городской Совет'эсылы соосыл кылдытэм отдел'эсылы огазеяло но соослэн ужепызы кивалто.

101 статья. Ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн городской Совет'эсылы исполнительной комитет'эсылы та'е отдел'эс кылдыт'яло:

Финансовой;

Коммунальной хозяйство;

Куп пушмы (внутренней) вузкарон;

Здравоохранение;

Народной образование;

Социальной обеспечение;

Орготдел;

Плановой комиссия

но со с'яна, городлэн промышленностезлэн, солэн городской но пригородной хозяйствозлэн портэмлыксылы тупам'я:

Интынысь промышленностен кивалтысь отдел;

Муз'ем ужен кивалтысь отдел.

102 статья. Ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн городской Совет'эсылэн отдел'эсылы асыэ ужасы ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн соответствующей городской Советсылы но солэн Исполнительной комитетэзлы, озы ик ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн соответствующей районной Советсылы яке ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн краевой (областной) Советсылы ме'чак (непосредственно) подчиняться карисько.

103 статья. Ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн Москвань но Ленинграднь городской Совет'эслэн отдел'эсылы асыэ ужасы ужаса ульсьэслэн депутат'эслэн Москвань но Ленинграднь Советсылы но солэн исполнительной комитетэзлы, озы ик РСФСР-лэн соответствующей Народной Комиссариятэзлы ме'чак подчиняться карисько.

104 статья. Национальной округ'эсылы ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн Совет'эсылы но соослэн исполнительной комитет'эсылы округлэн территорияз, „Национальной округ'эс с'ярысь положение“, озы ик ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн соответствующей краевой (областной) Советсылэн решени озы'я возлагать карем правосызы но обязанностьэсыз быдэ'яло.

„Национальной округ'эс с'ярысь положение“ РСФСР-лэн Верховной Советэныз тупат'яське.

IX ГЛАВА

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн бюджетэз

105 статья. РСФСР-лэн государственной бюджетэз РСФСР-лэн Народной Комиссар'эсылэн Советэнызы тупат'яське но соин РСФСР-лэн Верховной Советэзлы юматны с'этыське (вноситься).

РСФСР-лэн государственной бюджетэз, РСФСР-лэн Верховной Советэныз юматэм бере ваньмызы тодыны пonna публиковаться карисько.

106 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз, бюджетной комиссия кылдытэ. Со комиссия РСФСР-лэн государственной бюджетэз ласянь аслэстыз заключениэ Верховной Советлы докладывать каре.

107 статья. РСФСР-лэсь государственной бюджетэз быдэс'етэм с'ярысь отчет РСФСР-лэн Верховной Советэныз юмат'яське но ваньмызы тодыны пonna публиковаться карисько.

108 статья. Автономной республикаослэн бюджет'эсазы но местной краевой (областной) бюджет'эсылы нош озы ик автономной област'эслэн, национальной но административной округ'эслэн, районной, городской но сельской Совет'эслэн бюджет'эсазы местной хозяйстволэсь доход'эс, местной налог'эслэсь но сбор'эслэсь бастэм'эс (поступлениос), нош озы ик соослэн территории выльсь лыкт'ясь (поступать карись) государственной доход'эслэсь СССР-лэн но РСФСР-лэн законодательствэнызы тупат'яськись быд'алаосын (в размерах) отчислениос пырт'ясько.

X ГЛАВА

Суд но прокуратура

109 статья. РСФСР-ын правосудие РСФСР-лэн Верховной Судэныз, автономной республикаослэн Верховной Суд'эсылынызы, краевой, областной суд'эсылынызы, автономной област'эслэн суд'эсылынызы, национальной округ'эслэн суд'эсылынызы административной округ'эслэн суд'эсылынызы, СССР-лэн Верховной Советэзлэн пунктэмэ'я кылдыт'яськись СССР-лэн специальной суд'эсылынызы, народной суд'эсылынызы быдэ'яське.

110 статья. Вань суд'эсылы уж'эсылы эскерон, законэн специально возматэм случайэсыз вератэк, народной заседательэслэн участыны быдэ'яське.

111 статья. РСФСР-лэн Верховной Судэз РСФСР-лэн высшей судебной органэныз луэ. РСФСР-лэн Верховной Судэз вылэ РСФСР-лэн автономной республикаослэн но област'эслэн вань судебной орган'эслэсь судебной ужэс эскерон с'этыське.

112 статья. РСФСР-лэн Верховной Судэз РСФСР-лэн Верховной Советэныз вить ар'чожелы быр'яське.

113 статья. Автономной республикаослэн Верховной Суд'эсылы автономной республикаослэн Верховной Совет'эсылынызы вить ар'чожелы быр'ясько.

114 статья. Краевой но областной суд'эс, автономной област'эслэн суд'эсылы, национальной но административной округ'эслэн суд'эсылы ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн краевой, областной Совет'эсылынызы яке автономной област'эслэн ужаса ульсьэслэн депутат'эсылэн Совет'эсылынызы, яке национальной но административной округ'эслэн ужаса ульсьэслэн Совет'эсылынызы вить ар'чожелы быр'ясько.

115 статья. Народной суд'эс, всеобщей, прямой но равной быр'яськөн право основа выльсь, тайной голосованиен районьсь граждан'эсылы куинь ар'чоже быр'ясько.

116 статья. РСФСР-ын судопроизводство'яч кылын, яке Автономной республикалэн яке Автономной област'эслэн яке национальной округлэн кылыныз нупиське, со кылэз тод'ыстэм мурт'эс пonna берыкт'ясь (переводчик) вамен ужлэн материал'эсылынызы быдэсак тодматкытон обеспечиваться карисько, озы ик судын но родной кылыныз вераськөн право с'этыське.

117 статья. РСФСР-ысь вань суд'эсылы ужез эскерон шара нупиське, законэн исключениос предусмотреть карымтэ бере, обвиняемойлы защита право обеспечиваться карисько.

118 статья. Судьяос независимосы но законы гинэ подчиняться карисько.

119 статья. Вань Народной Комиссарият'эсылы но соослэн подведомственной учреждениосынызы, озы ик нимаз должностной адымосын, озы ик РСФСР-лэн граждан'эсылыныз закон'эсылы шонер быдэ'яныз эскерон ласянь высшей надзор РСФСР-лэн территорииз выльсь кызы ке СССР-лэн Прокурорэныз ме'чак (непосредственной), озы ик РСФСР-лэн Прокурорэз вамен но быдэ'яське.

120 статья. РСФСР-лэн Прокурорэз СССР-лэн Прокурорэныз вить ар'чожелы назначаться карисько.

121 статья. Краевой, областной, прокурор'эс, озы ик автономной республикаослэн но автономной област'эслэн прокурор'эсылы

СССР-лэн Прокурорэныз вить ар'чожелы назначаться карисько.

122 статья. Национальной но административной округ'эслэн прокурор'эсылы, районной но городской прокурор'эс РСФСР-лэн Прокурорэныз, СССР-лэн Прокурорэныз шимат'яса, вить ар'чожелы назначаться карисько.

123 статья. Прокуратура лэн орган'эсылы асыэслэсь уж'эсылы нош кычэ но интынысь орган'эслэсь зависимой луытэк, СССР-лэн Прокурорэзлы гинэ подчиняться кариськись, быдэ'яло.

XI ГЛАВА

Граждан'эслэн основной правосызы но обязанностьэсылы

124 статья. РСФСР-ысь граждан'эслэн ужаны (трудлы) правосызы вань, мукет с'ямен — соослэн ужамылэн лэдэн'я но бечлыкэз'я дун тырыса, гарантированной уж бастыны правосызы вань.

Ужаны (трудлы) право народной хозяйстволэн социалистической организационызы, советской общественно-производительной кул'жым'эсылынызы план будэмэнызы, хозяйственной кризис'эслэсь луыны быгатонэс быдтэмен но безработицаэз быдтэмен обеспечиваться каре.

125 статья. РСФСР-ысь граждан'эслэн шудэтскыны правосызы вань,

Шудэтскон право уноэзлэсь ужас'эслэсь ужан нуналэс 7 часозь кулэстэмен, ужас'эслы но служащойэсылы уждунэс асыэслы кельтыса, арлы быдэ отпуск с'э'ямен, ужаса ульсьэсылы обслуживать карыны пonna санаториослэсь, шудэтскон коркаослэсь, клуб'эслэсь паськыт с'этысэ с'этысэмен обеспечиваться карисько.

126 статья. РСФСР-ысь граждан'эс пересыемзы бере материальной обеспечение бастыны право луэ, озы ик висен дыр'я но трудоспособностез ыштон дыр'я.

Та право ужас'эсылы но служащойэсылы государство чотын социальной страховат каронэз паськыт пунктэмен, ужаса ульсьэсылы дунтэк медицинской юртэт с'этонэн, ужаса ульсьэсылы курорт'эслэсь паськыт с'этысэ с'этысэмен обеспечиваться карисько.

127 статья. РСФСР-ысь граждан'эслэн образованылы правосызы вань.

Та право всеобщее-обязательной начальной образованиен, высшей образованиез пырт'яса дунтэк образование бастэтонэн, высшей школыны туж уноэзлы (подавляющей большинства) дышеткись'эсылы государственной стипендия с'этон системаен, школаосыны родной кылын дышетонэн, ужаса ульсьэсылы завод'эсылы, совхоз'эсылы, тракторной станциосын но колхоз'эсылы дунтэк производственной, технической но агрономической дышетон организовать каремея обеспечиваться карисько.

128 статья. РСФСР-ын нылгышнолы хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань люкет'эсаз (областьэсаз) пиосмуртэн огкадэсь право с'этысько.

Нылгышноослэсь та правооссыз быдэстыны луонлык нылгышнолы ужаны (трудлы), уждунлы, шудэтскыны; социальной страхованылы но образованылы пиосмуртэн огкадэсь право с'этысэмен, мумылэсь но нылпылэсь интерес'эсылы государственной охранаен, пылгышнолы нылпы ва'ено дыр'яз, уждунэз ас кылаз кельтыса, отпуск'эс с'э'ямен, нылпы ва'ен юрт'эслэсь, нылпы яелиослэсь но сад'эслэсь паськыт с'этысэ в'олмытэмен но во'зёнэн обеспечиваться карисько.

129 статья. РСФСР-ысь граждан'эслэн равноправызы, соослэн национальностысы но расазы шоры учкытэк (независимо) хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань люкет'эсаз т'янтэм (непреложной) законэн луэ.

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной Законэз)

(П у м ы з)

Граждан'ёслэсь, соослэн расовой но национальной принадлежностьюсыя правозэс котыкыче гинэ но шонерак яке косвенно ограничить карон, яке, солы берланес, шонерак яке косвенно преимущество тупатон, расовой но озым ик национальной нимаз'ясконэз (исключительностез), яке ад'дем потонтэмез но с'антэм каронэз (пренебрежениез) котыкыче но проповедывать карон законэн караться карисько.

130 статья. Граждан'ёслы совесть ласянь эрик обеспечить карон понна РСФСР-ын черк государстволэсь но школа черклясь люкомын. Религиозной культ'ёс ортчыт'ян эрик но антирелигиозной пропаганда нуон эрик вань граждан'ёс бордын признаваться карисько.

131 статья. Ужаса ульсьёслэн интерес'ёсыны но социалистической строез юнматон понна РСФСР-ысь граждан'ёслы законэн гарантироваться карисько:

- а) кыл эрик;
- б) печать эрик;
- в) собраниос но митинг'ёс ортчыт'ян эрик;
- г) ульчаосын шествиос но демонстрациос ортчыт'ян эрик.

Граждан'ёслэн та правоосы ужаса ульсьёслы но соослэн организациосылы типографис бумага запа'ёс, общественной зданиос, ульчаос, связь средствос но соосыз быдэстыны жулэ лусь материальной условиос с'етэмен обеспечиваться карисько.

132 статья. Ужаса ульсьёслэн интерес'ёсыны но калык массаолэсь организационной самостоятельностьсэ но политической активностэс азинтон (развивать карон) понна, РСФСР-ысь граждан'ёслы общественной организации: профессиональной союз'ёсы, кооперативной огазаяськон'ёсы, егит'ёслэн организациосазы, спортивной но оборонной организациосы, культурной, технической но научной обществоосы огазаяськон право обеспечиваться карисько. Нош ужась класлэн рад'ёсысытыз но ужаса ульсьёслэн мукет слойёсысытыз тужгес активной но сознательной граждан'ёс Всесоюзной коммунистической партия (большевик'ёслэн) огазаясько. Та партия ужаса ульсьёслэн, соослэн социалистической строез юнматон но азинтон (развитие) понна нюр'яськоназы азымынсь отрядэн но ужаса ульсьёслэн вань общественной но озым ик государственной организациосынызы кивалтысь ядро луэ.

133 статья. РСФСР-ысь граждан'ёслы личностлэн неприкосновенностэз обеспечиваться карисько. Судлэн пуктамезтэк яке прокурорлэн косэмезтэк (санкциятэк) нокин но арест улэ шедьтэмын луыны уг быгаты.

134 статья. Граждан'ёслэн улон ытыосылэн йтылонтэмез (неприкосновенность) но гож'яськонлэн лухкемез (тайна переписки) законэн возмасько.

135 статья. Ужаса ульсьёслэсь интерес'ёссыз защищать карем понна, яке научной уж (деятельность), яке национально-освободительной нюр'яськон понна преследовать карем иностранной граждан'ёслы РСФСР ас куназ улон право с'етэ.

136 статья. РСФСР-ысь котыкуд гражданин Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэсь Конституциез соблюдать кароно, закон'ёсыз быдэ'яно, уж дисциплинаез быдэ'яно, общественной долгы честно относиться кариськоно, социалистической общежитилэсь правилооссэ уважать кароно луэ.

137 статья. РСФСР-ысь котыкуд гражданин общественной, социалистической собственностисэ, советской стройлэсь священной но йтылонтэмез основазэ, родиналэн узырлыкэзэ но могуществозэзэ источникэ, вань ужаса ульсьёслэн зажиточной но культурной улонялэсь источникэ утятоно но юнматон луэ.

Общественной, социалистической собствен-

ность вылэ покушаться кариськысь мурт'ёс калыклэн тушмонэнызы луо.

138 статья. Ог'я (всеобщей) воинской обязанность законэн луэ.

Ужась но Крестьян Горд Армиын воинской служба СССР-ысь граждан'ёслэн почетной обязанностенызы луэ.

139 статья. Отечествоез защищать карон РСФСР-ысь котыкуд гражданинлэн священной долгеныз луэ. Родиналы изменить карон: присягаез нарушить карон, тушмон пала кошкон, государстволэн в'енной кужы-мезлы из'ян (ущерб) лэсьтон шпионаж—ваконтлэн вань строгостез'я тужгес секыт злодеяние кадь караться карисько.

XII ГЛАВА

Быр'иськон система

140 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн вань Совет'ёссыз: РСФСР-лэн Верховной Советаз, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой но областной Совет'ёссыз, автономной республикаослэн Верховной Совет'ёссыз, автономной област'ёсысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёссыз ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн национальной но административной округ'ёсысь, районной, городской но сельской (станицысь, гуртысь, хуторьсь, аулысь) Совет'ёссыз депутат'ёс быр'ем—избирательсыны всеобщей, равной но прямой быр'иськон право основа вылын тайной голосование ортчыт'ясько.

141 статья. Депутат'ёсыз быр'ен'ёс всеобщесэ луо. РСФСР-ысь 18 арес тырмем вань граждан'ёслэн соослэсь расовой но национальной принадлежностьюсэ, вероисповедованизэс, дышеткемзылэсь кычезэ лыдэ басытытэк, оседлостэсэ, социальной происхождениязэс, имущественной положенизэс но азыло кытын ужамзэс лыдэ басытытэк, депутат'ёсыз быр'ен'ёсыны,—визьтэм'ёсыз (умалишенностэс) но быр'иськон праволэсь судэн палэнтэм (лишать карем) осужденной мурт'ёсыз вератэк,—участвовать карыны но быр'емын луыны правозы вань.

142 статья. Депутат'ёсыз быр'ен'ёс равностэ луо; котыкуд гражданин одыг голос иметь каре; быр'иськон'ёсыны вань граждан'ёс равной основаниос'я участвовать каро.

143 статья. Нылкышноос быр'ен но быр'емын луыны быгатон правоен пиос'ёсыны огкадь пользоваться карисько.

144 статья. Горд армилэн рад'ёсаз ульсьёслэн вань граждан'ёсыны огкадь быр'ен но быр'емын луыны быгатон правоен пользоваться карисько.

145 статья. Депутат'ёсыз быр'ен'ёс прямоесь луо: ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн вань Совет'ёссыз быр'ен'ёс, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн сельской но городской Совет'ёсысенызы кутскыса РСФСР-лэн Верховной Советэз дорозэ, граждан'ёсыны непосредственной прямой быр'ен'ёс вамен орчыт'ясько.

146 статья. Депутат'ёсыз быр'ен'ёс дыр'я голосование тайноен луэ.

147 статья. РСФСР-ысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёссыз быр'ен'ёс избирательной округ'ёс'я та'че нормаос'я орчыт'ясько:

краевой (областной) Советэ, крайлэн яке област'ялэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 15.000 мурт ульсьёслы быдэ но троссэ вераса 40.000 мурт ульсьёслы быдэ одыг депутат.

Автономной област'ялэн областной Советаз, Автономной област'ялэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 1.500 мурт ульсьёслы быдэ но троссэ вераса 2.000 мурт ульсьёслы быдэ одыг депутат;

национальной округлэн Советаз, национальной округлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт ульсьёслы быдэ но троссэ вераса 500 мурт ульсьёслы быдэ одыг депутат.

Административной округлэн Советаз, ад-

министративной округлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 2.000 мурт ульсьёслы быдэ но троссэ вераса 10.000 мурт ульсьёслы быдэ одыг депутат;

районной Советэ, районлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 500 мурт ульсьёслы быдэ но троссэ вераса 1.500 мурт ульсьёслы быдэ одыг депутат;

городской Советэ но город'ёсын районной Советэ, городлэн яке городской районлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт ульсьёслы быдэ но троссэ вераса 1.000 мурт ульсьёслы быдэ одыг депутат;

Москвалэн но Ленинградлэн Совет'ёссыз—3.000 мурт ульсьёслы быдэ одыг депутат, сельской Советэ, сельской Советэзлэн ужан районэзлэн размер'ёсыз'я чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт ульсьёслы быдэ но троссэ вераса 250 мурт ульсьёслы быдэ одыг депутат.

Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн котыкуд краевой (областной) Советсылы, автономной област'ёсысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Советсылы, национальной но административной округысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Советсылы, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной но городской Советсылы избирательной нормаослэн та статьяны верам избирательной нормаослэн предел'ёсыны „РСФСР-ысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёссыз быр'ен'ёс с'ярысь положениен“ тупатысько.

Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн сельской Совет'ёсы понна избирательной нормаос ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсынызы, автономной республикаослэн Верховной Совет'ёсынызы но автономной област'ёсысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсынызы та статьяны верам избирательной нормаослэн предел'ёсыны тупатысько.

148 статья. Быр'иськон дыр'я кандидат'ёс избирательной округ'ёс'я чектысько.

Кандидат'ёсыз чектон право общественной организациосы но ужаса ульсьёслэн обществоосылы: коммунистической партийной организациосы, профессиональной союз'ёслы, кооператив'ёслы, егит'ёслэн организациосылы, культурной обществоослы обеспечиваться карисько.

149 статья. Котыкуд депутат избирательсэ азыны аслаз ужез с'ярысь но ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Советсылэн ужез с'ярысь от'чет с'ет'яно луэ но законэн тупатэм порядок'я троссэзлэн избирательсэзлэн пуктэмзы, котыкыче дырен берен отемын (отозвать каремын) луыны быгатэ.

XIII ГЛАВА

Герб, флаг, столица

150 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн гербаз горд фон вылын шундылэн тылсиосаз но шеп'ёсын котыртэм пушкын нид'ёсынызы улланы карыса ваче кечат пуктэм зарни сюрло но молот возматэмын. Со вылын „РСФСР“ но „Пролетарии всех стран, соединяйтэсь“ гожтэмын.

151 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн государственной флагез горд полотничалэсь лэсьтэмын. Слэн паллянал с'ерегаз нидыз дорын вылыны зарни букваосын „РСФСР“ гожтэмын.

152 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн Столицаеныз Москва город луэ.

XIV ГЛАВА

Конституциез воштон порядок

153 статья. РСФСР-лэсь Конституциез воштон РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн большинствоеныз, Верховной Советлэн 2/3-лэсь бжыт'тэк голос'ёсыныз кутэм решениез'я гинэ лэсьт'ясько.

Отв. редактор П. ПОЗДЕЕВ.